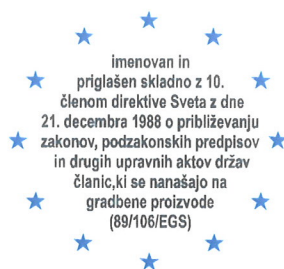


Zavod za gradbeništvo Slovenije  
Slovenian National Building and Civil  
Engineering Institute  
Dimičeva 12,  
1000 Ljubljana, Slovenia

Tel.: +386 (0)1-280 44 72, +386 (0)1-280-45-37  
Fax: +386 (0)1-280 44 84  
e-mail: [info.ta@zag.si](mailto:info.ta@zag.si)  
<http://www.zag.si>



**ZAG** LUBLJANA  
član EOTA  
Member of EOTA

## Evropsko tehnično soglasje

European Technical Approval

ETA-13/0632

**Komercialno ime:**  
Trade name:

JUBIZOL PB MW

**Imetnik soglasja:**  
Holder of approval:

JUB d.o.o.  
Dol pri Ljubljani 28  
SI-1262 Dol pri Ljubljani  
Slovenija

**Tip gradbenega proizvoda  
in njegova predvidena  
uporaba:**

Generic type and use  
of construction product::

**Zunanji toplotnoizolacijski sestavljeni sistemi z  
ometom namenjeni za izolacijo na montažnih hišah  
z leseno nosilno konstrukcijo**

External Thermal Insulation Composite Systems with  
rendering for the use as external insulation to timber frame  
buildings

**Veljavnost od / do:**  
Validity from / to:

29. 6. 2013  
28. 6. 2018

**Proizvodni obrat**  
Manufacturing plant:

Obrat 1  
Obrat 2  
Obrat 3  
Obrat 4  
Obrat 5

**Izdaja št.:**  
Issue Nr.:

1

**To evropsko tehnično  
soglasje vsebuje:**  
This European Technical  
Approval contains:

**25 strani vključno z 2 prilogama**

25 pages including 2 annex



Evropska organizacija za tehnična soglasja  
European Organisation for Technical Approvals



## I PRAVNA PODLAGA IN SPLOŠNI POGOJI

1. Evropsko tehnično soglasje (ETA) podeljuje Zavod za gradbeništvo Slovenije skladno:
  - z Direktivo Sveta 89/106/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic, ki se nanašajo na gradbene proizvode<sup>1</sup>, kakor je bila spremenjena z direktivo Sveta 93/68/EGS<sup>2</sup> ter z uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1882/2003<sup>3</sup>;
  - z Zakonom o gradbenih proizvodih (ZGPro)<sup>4</sup>,
  - s skupnimi pravili postopka za zahtevo, pripravo in podelitev evropskih tehničnih soglasij, določenimi v prilogi odločbe Komisije 94/23/EC<sup>5</sup>,
  - s »Common Understanding of Assessment Procedure CUAP 04.04/26“ za evropska tehnična soglasja v skladu s členom 9.2 Direktive o gradbenih proizvodih za “Zunanje toplotno izolacijske sestavljene sisteme z ometom za uporabo na montažnih hišah z leseno nosilno konstrukcijo“ izdaja oktober 2007<sup>6</sup>.
2. Zavod za gradbeništvo Slovenije je določen, da preverja izpolnjevanje določb izdanega Evropskega tehničnega soglasja. Preverjanje se lahko izvede tudi v proizvodnem obratu. Ne glede na to pa je imetnik evropskega tehničnega soglasja odgovoren za skladnost proizvoda z Evropskim tehničnim soglasjem in za ustreznost proizvoda za predvideno uporabo.
3. Izdano Evropsko tehnično soglasje ni prenosljivo na druge proizvajalce ali zastopnike proizvajalcev, razen tistega, ki je naveden na strani 1 oziroma na druge proizvodne obrate, razen tistega, ki je naveden na strani 1 tega evropskega tehničnega soglasja.
4. Zavod za gradbeništvo Slovenije lahko to Evropsko tehnično soglasje odvzame v skladu z obvestilom Komisije glede na člen 5(1) Direktive Sveta 89/106/EGS.
5. To Evropsko tehnično soglasje, se lahko v tiskani ali elektronski obliki razmnoži le v celoti. Delna razmnožitev je možna, če to pisno odobri Zavod za gradbeništvo Slovenije. V tem primeru je potrebno označiti, da gre za delna razmnožitev. Besedila in grafike na promocijskih gradivih ne smejo napačno uporabljati ali biti v nasprotju z Evropskim tehničnim soglasjem.
6. Organ za tehnična soglasja je podelil Evropsko tehnično soglasje v svojem uradnem jeziku. Ta verzija v celoti ustreza verziji, ki je usklajena v EOTA. Prevodi v druge jezike morajo biti ustrezno označeni.

<sup>1</sup> Uradni list Evropskih skupnosti, št. L 40, 11.2.1989, str.12

<sup>2</sup> Uradni list Evropskih skupnosti, št. L 220, 30.8.1993, str.1

<sup>3</sup> Uradni list Evropske unije, št. L 284, 31.10.2003, str.1

<sup>4</sup> Uradni list Republike Slovenije, št. 52/00 in št. 110/02

<sup>5</sup> Uradni list Evropskih skupnosti, št. L 17, 20.1.1994, str.34

<sup>6</sup> V tem dokumentu referenca na CUAP 04.04/26



## II POSEBNI POGOJI EVROPSKEGA TEHNIČNEGA SOGLASJA

### 1. Opis proizvoda in njegova nameravana uporaba

Zunanji sestavljeni toplotno izolacijski sistem, "JUBIZOL PB MW" (v nadaljnjem besedilu: ETICS) se projektira in vgrajuje v skladu z navodili imetnika ETA za načrtovanje in vgrajevanje, ki jih hrani Zavod za gradbeništvo Slovenije. ETICS obsega sestavne dele, ki jih v svojih obratih proizvaja imetnik ETA ali njegovi dobavitelji. Za ETICS je v celoti odgovoren imetnik ETA.

Ta ETICS se prodaja pod komercialnim imenom "JUBIZOL PB MW".

#### 1.1. Definition of the construction product (kit)

ETICS sestoji iz : lepila, izolacijskega jedra, eventuelnega prednamaza, osnovnega ometa, ki je ojačan z mrežico iz steklenih vlaken, osnovnega premaza, ki se nanaša na osnovni omet, zaključnega ometa in pomožnega materiala. Definicija proizvoda in opisi posameznih komponent so sledeči:

	Komponente (glej razdelek 2.3 za nadaljnji opis in lastnosti komponent)	Nanešena količina (kg/m <sup>2</sup> )	Debelina (mm)
Toplotna izolacija z načinom pritrditve	<b>Lepljen ETICS</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Toplotna izolacija</i> MW lamele (MW-EN 13162-T5-CS(10)30-TR80)</li> <li>• <i>Prednamaz</i> VEZAKRIL - se naj uporabi pred nanosom lepila JUBIZOL LEPILNA MALTA na podlagah iz iverne plošče (LSB-P5) in plošče z usmerjenim iverjem (OSB)</li> <li>• <i>Lepilo</i> JUBIZOL LEPILNA MALTA– praškasta, s polimernimi vezivi oplemenitena, mikroarmirana, visoko elastična cementna maltna zmes, zahteva se dodatek vode ~20 %</li> </ul>	/	50 do 300
	<b>Bonded ETICS with supplementary mechanical fixings</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Toplotna izolacija</i> MW lamele (MW-EN 13162-T5-CS(10)30-TR80)</li> <li>• <i>Prednamaz</i> VEZAKRIL - se naj uporabi pred nanosom lepila JUBIZOL LEPILNA MALTA na podlagah iz iverne plošče (LSB-P5) in plošče z usmerjenim iverjem (OSB)</li> <li>• <i>Adhesive</i> JUBIZOL LEPILNA MALTA– praškasta, s polimernimi vezivi oplemenitena, mikroarmirana, visoko elastična cementna maltna zmes, zahteva se dodatek vode ~20 %</li> <li>• <i>Sidra</i> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. EJOT Ejoterm STR H, Ejoterm STR H A2</li> <li>2. Leskovec PZV in Pritisna ploščica PP</li> </ol> ali podobni proizvodi z zahtevano dokumentacijo</li> </ul> <p>Sidra se uporabijo le kot pomožen material, na tistih mestih, kjer je potrebno zagotoviti stabilnost sistema, dokler se lepilo ne posuši.</p>	/	50 do 300



	Komponente (glej razdelek 2.3 za nadaljnji opis in lastnosti komponent)	Nanešana količina (kg/m <sup>2</sup> )	Debelina (mm)
Osnovni omet	a) <b>JUBIZOL LEPILNA MALTA – praškasta, s polimernimi vezivi oplemenitena, mikroarmirana, visoko elastična cementna maltna zmes</b> , zahteva se dodatek vode ~20 %. JUBIZOL LEPILNA MALTA je sestavljena iz mineralnih polnil, cementa, polimernih veziv in specialnih dodatkov	4,2 – 8,4 (prašek)	največja (posušen): 6 najmanjša (posušen): 3
	b) <b>JUBIZOL ULTRALIGHT FIX – praškasta, lahka, cementna maltna zmes</b> , zahteva se dodatek vode ~23 %. JUBIZOL ULTRALIGHT FIX je sestavljen iz mineralnih polnil, cementa, disperzijskega prahu in specialnih dodatkov	6,5 – 8,5 (prašek)	največja (posušen): 7.5 najmanjša (posušen): 5
Mrežica iz steklenih vlaken	<b>Standardne mrežice</b> (mrežice iz steklenih vlaken z velikostjo odprtin med 3,5 in 4,7 mm) <ul style="list-style-type: none"> <li><b>JUBIZOL STEKLENA ARMIRNA MREŽICA</b> JUBIZOL STEKLENA ARMIRNA MREŽICA oznaka imetnika soglasja</li> </ul>	1,1 m <sup>2</sup> /m <sup>2</sup>	/
Osnovni premaz	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>UNIGRUND</b> – univerzalni osnovni premaz na osnovi vodne disperzije akrilatov in kremenčevih polnil, namenjen za vse zaključne omete (razen za omete na mineralni osnovi : Mineralni glajeni omet, Mineralni zaribani omet in Nivelin D + Revitalcolor AG)</li> <li><b>AKRIL EMULZIJA</b> - osnovni premaz na osnovi vodne disperzije akrilatov, namenjen za akrilne in mineralne zaključne omete</li> <li><b>ACRYLCOLOR</b> - zunanja fasadna barva na osnovi vodne disperzije akrilatov kot osnovni premaz, namenjen za akrilne in mineralne zaključne omete</li> <li><b>JUBOSIL GX</b> - osnovni premaz na osnovi vodne disperzije kalijevega vodnega stekla in akrilatov, namenjen za silikatne zaključne omete</li> <li><b>JUBOSIL G</b> - osnovni premaz na osnovi vodne disperzije silikonskih smol in akrilatov, namenjen za silikonske zaključne omete</li> </ul>	0,15 – 0,20  ~0,1  ~0,1 l / m <sup>2</sup>  ~0,1 l / m <sup>2</sup>  ~0,1 l / m <sup>2</sup>	/    *
Zaključni sloji / ometi	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Mineralni zariban omet 2,0/2,5</b> – zaključna maltna zmes na osnovi apna in cementa - dodatek vode 20 -23 %, vsebuje beli cement, hidrirano apno, organske dodatke in mineralna polnila (v kombinaciji z vsemi osnovnimi ometi razen z JUBIZOL DISPERZIJSKA MALTA)</li> <li><b>Mineralni glajen omet 1,5/ 2,5</b> – zaključna maltna zmes na osnovi apna in cementa - dodatek vode 20 -23 %, vsebuje beli cement, hidrirano apno, organske dodatke in mineralna polnila (v kombinaciji z vsemi osnovnimi ometi razen z JUBIZOL DISPERZIJSKA MALTA)</li> <li>Pastozni omet – <b>Silikatni zariban omet 2,0/2,5</b> vsebuje kalijevo vodno steklo in akrilno vezivo na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi osnovnimi ometi razen z JUBIZOL DISPERZIJSKA MALTA)</li> <li>Pastozni omet – <b>Silikatni glajen omet 1,5/2,0/2,5</b> vsebuje kalijevo vodno steklo in akrilno vezivo na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi osnovnimi ometi razen z JUBIZOL DISPERZIJSKA MALTA)</li> <li>Pastozni omet – <b>Silikonski zariban omet 2,0/2,5</b> vsebuje silikonska in akrilna veziva na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi osnovnimi ometi)</li> </ul>	2,6 do 3.1 (prašek)  2,6 do 3.6 (prašek)  2,5 do 3.2 (pasta)  3,0 do 5.5 (pasta)  2,8 do 3.5 (pasta)	Določeno z velikostjo rzn



	Komponente (glej razdelek 2.3 za nadaljnji opis in lastnosti komponent)	Nanešana količina (kg/m <sup>2</sup> )	Debelina (mm)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastozni omet – <b>Silikonski glajen omet 1,5/2,0/2,5</b> vsebuje silikonska in akrilna veziva na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi osnovnimi ometi)</li> <li>• Pastozni omet – <b>Akrilni zariban omet 2,0/2,5</b> vsebuje akrilno vezivo na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi osnovnimi ometi)</li> <li>• Pastozni omet – <b>Akrilni glajen omet 1,5/2,0/2,5</b> vsebuje akrilno vezivo na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi osnovnimi ometi)</li> <li>• <b>Nivellin D + Revitalcolor AG*</b> – zaključna, s polimernimi vezivi oplemenitenena apneno-cementna maltna zmes - dodatek vode ~ 30 %, vsebuje polimere, hidrirano apno, cement, mineralna polnila in dodatke + tekoča, mikroarmirana fasadna akrilna barva na vodni osnovi (samo v kombinaciji z osnovnim ometom <b>JUBIZOL LEPILNA MALTA</b>)</li> <li>• Pastozni omet – <b>Unixil G – Siloksaniziran akrilni glajen omet 1,5/2,0/2,5</b> vsebuje akrilno vezivo na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi osnovnimi ometi)</li> <li>• Pastozni omet – <b>Unixil Z – Siloksaniziran akrilni zariban omet 2,0/2,5</b>, vsebuje akrilno vezivo na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi osnovnimi ometi)</li> <li>• Pastozni omet – <b>Nanoxil G – Samočistilni silikonski glajen omet 1,5/2,0/2,5</b>, vsebuje silikonska in akrilna veziva na vodni osnovi, nano materiale, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi osnovnimi ometi)</li> </ul>	<p>2,4 do 4.7 (pasta)</p> <p>2,5 do 3.2 (pasta)</p> <p>2,5 do 5.0 (pasta)</p> <p>~ 4,5 + (~ 0,5 l/m<sup>2</sup>) (prašek + tekočina)</p> <p>2,5 do 5.0 (pasta)</p> <p>2,5 do 3.2 (pasta)</p> <p>2,6 do 4.7 (pasta)</p>	<p>*</p>
<b>Pomožni material</b>	<p>Opis pomožnega materiala mora biti skladen s § 3.2.2.5 v smernici ETAG 004. Opis in uporaba ustreznih materialov ostaja odgovornost imetnika ETA.</p>		

\* Opomba: Zaključni omet **Nivellin D + Revitalcolor AG** se uporablja brez osnovnega premaza.



## 1.2. Predvidena uporaba

Namen uporabe tega ETICS-a je izolacija zunanjih sten montažnih hiš z leseno nosilno konstrukcijo. ETICS se nanša na podlage na bazi lesa, z najmanjšo gostoto  $630 \text{ kg/m}^3$  in razredom odziva na ogenj D po standardu SIST EN 13501-1, kot tudi na podlage z razredom odziva na ogenj A1 in A2 po standardu SIST EN 13501-1 ali kot je podano v sklepu Komisije ES št. 96/603/EC.

ETICS je zasnovan tako, da zagotavlja zadostno toplotno zaščito steni, na katero je pritrjen. ETICS je narejen iz nenosilnih gradbenih elementov in neposredno ne prispeva k stabilnosti stene, na katero je pritrjen, prispeva pa k trajnosti stene z zagotavljanjem zaščite pred vremenskimi vplivi.

ETICS se lahko uporablja za nove ali obstoječe (sanirane) navpične stene. Uporablja se lahko tudi za vodoravne ali poševne površine, ki niso izpostavljene padavinam.

ETICS ni namenjen zagotavljanju zrakotesnosti gradbene konstrukcije.

Odločitev o načinu pritrditve temelji na lastnostih podlage, ki lahko zahteva pripravo (glej razdelek 7.2.1 v smernici CUAP for ETA request 04.04/26) in upošteva nacionalno zakonodajo in pravila. ETICS se pritrjuje z lepljenjem.

Določila v tem Evropskem tehničnem soglasju (ETA) temeljijo na predvideni življenjski dobi ETICS z ometom najmanj 25 let, pod pogojem da se vgrajeni sistem pravilno uporablja, vzdržuje in popravlja. Navedbe o življenjski dobi ni mogoče interpretirati kot jamstvo proizvajalca ali organa za tehnična soglasja, temveč zgolj kot merilo za izbiro ustreznega proizvoda glede na pričakovano, ekonomsko upravičeno življenjsko dobo objekta.

## 2 Značilnosti proizvoda in metode dokazovanja

### 2.1 Splošno

Identifikacijska preskušanja in ocena ustreznosti za predvideno uporabo ETICS glede na bistvene zahteve za objekte so izvedeni skladno s smernico »Common Understanding of Assessment Procedure CUAP 04.04/26« za evropska tehnična soglasja v skladu s členom 9.2 Direktive o gradbenih proizvodih za "Zunanje toplotno izolacijske sestavljene sisteme z ometom za uporabo na montažnih hišah z leseno nosilno konstrukcijo" izdaja oktober 2007 (v nadaljnjem besedilu: CUAP 04.04/26).

ETA je bilo izdano za ETICS ne podlagi ugotovljenih osnovnih značilnosti, ki določajo ETICS, ki je bil ocenjevan in presojan. Te osnovne značilnosti so dogovorjene z Organom za tehnična soglasja (t. j. ZAG Ljubljana). O vsaki načrtovani spremembi v proizvodnem procesu ali v samem ETICS, ki bi lahko privedla do spremembe teh osnovnih značilnosti je potrebno obvestiti ZAG Ljubljana še pred dejansko vpeljavo. Organ za tehnična soglasja (ZAG Ljubljana) bo odločil ali načrtovane spremembe vplivajo na ETA in posledično na veljavnost CE oznake in v kolikor vplivajo, ali so potrebna dodatna preskušanja in/ali modifikacija ETA.

Značilnosti (tako posameznih komponent, kot ETICS), ki niso omenjene niti v ETA niti v prilogah morajo ustrezati vrednostim v tehnični dokumentaciji tega ETA. Tehnična dokumentacije ETA je bila pregledana s strani ZAG Ljubljana.

